

Oceľové rúry na presné použitie. Technické dodacie podmienky. Časť 6: Zvárané rúry ťahané za studena na hydraulické a pneumatické hnacie systémy.

STN EN 10305-6

42 6720

Steel tubes for precision applications - Technical delivery conditions - Part 6: Welded cold drawn tubes for hydraulic and pneumatic power systems

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy. This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 08/16

Obsahuje: EN 10305-6:2016

Oznámením tejto normy sa ruší STN EN 10305-6 (42 6720) z novembra 2005

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN 10305-6

March 2016

ICS 77.140.75

Supersedes EN 10305-6:2005

English Version

Steel tubes for precision applications - Technical delivery conditions - Part 6: Welded cold drawn tubes for hydraulic and pneumatic power systems

Tubes de précision en acier - Conditions techniques de livraison - Partie 6 : Tubes soudés étirés à froid pour circuits hydrauliques et pneumatiques

Präzisionsstahlrohre - Technische Lieferbedingungen -Teil 6: Geschweißte kaltgezogene Rohre für Hydraulikund Pneumatik-Druckleitungen

This European Standard was approved by CEN on 18 January 2016.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Con	tents	Page
Euroj	opean foreword3	
1	Scope	4
2	Normative references	4
3	Terms and definitions	5
4	Symbols	6
5	Classification and designation	
5.1	Classification	6
5.2	Designation	
6	Information to be supplied by the purchaser	
6.1 6.2	Mandatory information Options	
6.3	Example of an order	
7	Manufacturing process	7
7.1	Steelmaking process	7
7.2	Tube manufacture and delivery conditions	
8	Requirements	
8.1 8.2	GeneralChemical composition	
6.2 8.3	Mechanical properties	
8.4	Appearance and soundness	
8.5	Dimensions and tolerances	
9	Inspection	14
9.1	Type of inspection	
9.2	Inspection documents	
9.3	Summary of inspection and testing	
10 10.1	Sampling	
10.1 10.2	Test unitPreparation of samples and test pieces	
10.2	Test methods	
11.1	Tensile test	
11.2	Drift expanding test	
11.3	Dimensional inspection	
11.4	Roughness measurement	
11.5 11.6	Visual examination Non-destructive testing	
11.0 11.7	Retests, sorting and reprocessing	
12	Marking	
13	Protection and packaging	18
13.1	Protection	
13.2	Packaging	18
Anne	x ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of Directive 2014/68/EU aimed to be covered	19
Rihlia	ngranhy	20

European foreword

This document (EN 10305-6:2016) has been prepared by Technical Committee ECISS/TC 110 "Steel tubes and iron and steel fittings", the secretariat of which is held by UNI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2016 and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2016.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 10305-6:2005.

In comparison with the previous edition, the following technical changes have been made:

- a) References were adapted;
- b) The options were renumbered in such a way that now throughout all parts the number of options are the same:
- c) Precision tubes will now be preferably ordered according to outer diameter and wall thickness;
- d) The drift expanding test is now beside the tensile test the second test for the verification of the mechanical properties;
- e) Editorial updates.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of Directive 2014/68/EU.

For relationship with Directive 2014/68/EU, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

EN 10305, *Steel tubes for precision applications - Technical delivery conditions* consists of the following parts:

- Part 1: Seamless cold drawn tubes
- Part 2: Welded cold drawn tubes
- Part 3: Welded cold sized tubes
- Part 4: Seamless cold drawn tubes for hydraulic and pneumatic power systems
- Part 5: Welded cold sized square and rectangular tubes
- Part 6: Welded cold drawn tubes for hydraulic and pneumatic power systems

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

1 Scope

This European Standard specifies the technical delivery conditions for welded cold drawn tubes of circular cross section for use in hydraulic and pneumatic power systems.

Tubes according to this part of EN 10305 are characterized by having precisely defined tolerances on dimensions and a specified surface roughness.

The allowed pressure rates and upper temperatures are the responsibility of the customer in accordance with the state of the art and in application of the safety coefficients specified in the applicable regulations, codes or standards. Concerning the lower temperature range applicability the impact energy requirements are given at $0\,^{\circ}\text{C}$.

NOTE Once this standard is published in the Official Journal of the European Union (OJEU) under Directive 2014/68/EU, presumption of conformity to the Essential Safety Requirements (ESRs) of Directive 2014/68/EU is limited to technical data of materials in this standard and does not presume adequacy of the material to a specific item of equipment. Consequently, the assessment of the technical data stated in this material standard against the design requirements of this specific item of equipment to verify that the ESRs of the Pressure Equipment Directive are satisfied, needs to be done.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 10020:2000, Definition and classification of grades of steel

EN 10021:2006, General technical delivery conditions for steel products

EN 10027-1, Designation systems for steels - Part 1: Steel names

EN 10027-2, Designation systems for steels - Part 2: Numerical system

EN 10052:1993, Vocabulary of heat treatment terms for ferrous products

EN 10168:2004, Steel products - Inspection documents - List of information and description

EN 10204:2004, Metallic products - Types of inspection documents

EN 10266:2003, Steel tubes, fittings and structural hollow sections - Symbols and definitions of terms for use in product standards

EN ISO 377, Steel and steel products - Location and preparation of samples and test pieces for mechanical testing (ISO 377:2013)

EN ISO 2566-1, Steel - Conversion of elongation values - Part 1: Carbon and low alloy steels (ISO 2566-1)

EN ISO 4287, Geometrical product specifications (GPS) - Surface texture: Profile method - Terms, definitions and surface texture parameters (ISO 4287)

EN ISO 6892-1, Metallic materials - Tensile testing - Part 1: Method of test at room temperature (ISO 6892-1)

EN ISO 8492, Metallic materials - Tube - Flattening test (ISO 8492)

EN ISO 8493, Metallic materials - Tube - Drift-expanding test (ISO 8493)

EN ISO 10893-1, Non-destructive testing of steel tubes - Part 1: Automated electromagnetic testing of seamless and welded (except submerged arc-welded) steel tubes for the verification of hydraulic leaktightness (ISO 10893-1)

EN ISO 10893-2, Non-destructive testing of steel tubes - Part 2: Automated eddy current testing of seamless and welded (except submerged arc-welded) steel tubes for the detection of imperfections (ISO 10893-2)

EN ISO 10893-3, Non-destructive testing of steel tubes - Part 3: Automated full peripheral flux leakage testing of seamless and welded (except submerged arc-welded) ferromagnetic steel tubes for the detection of longitudinal and/or transverse imperfections (ISO 10893-3)

EN ISO 10893-10, Non-destructive testing of steel tubes - Part 10: Automated full peripheral ultrasonic testing of seamless and welded (except submerged arc-welded) steel tubes for the detection of longitudinal and/or transverse imperfections (ISO 10893-10)

ISO 11484:2009, Steel products - Employer's qualification system for non-destructive testing (NDT) personnel

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN